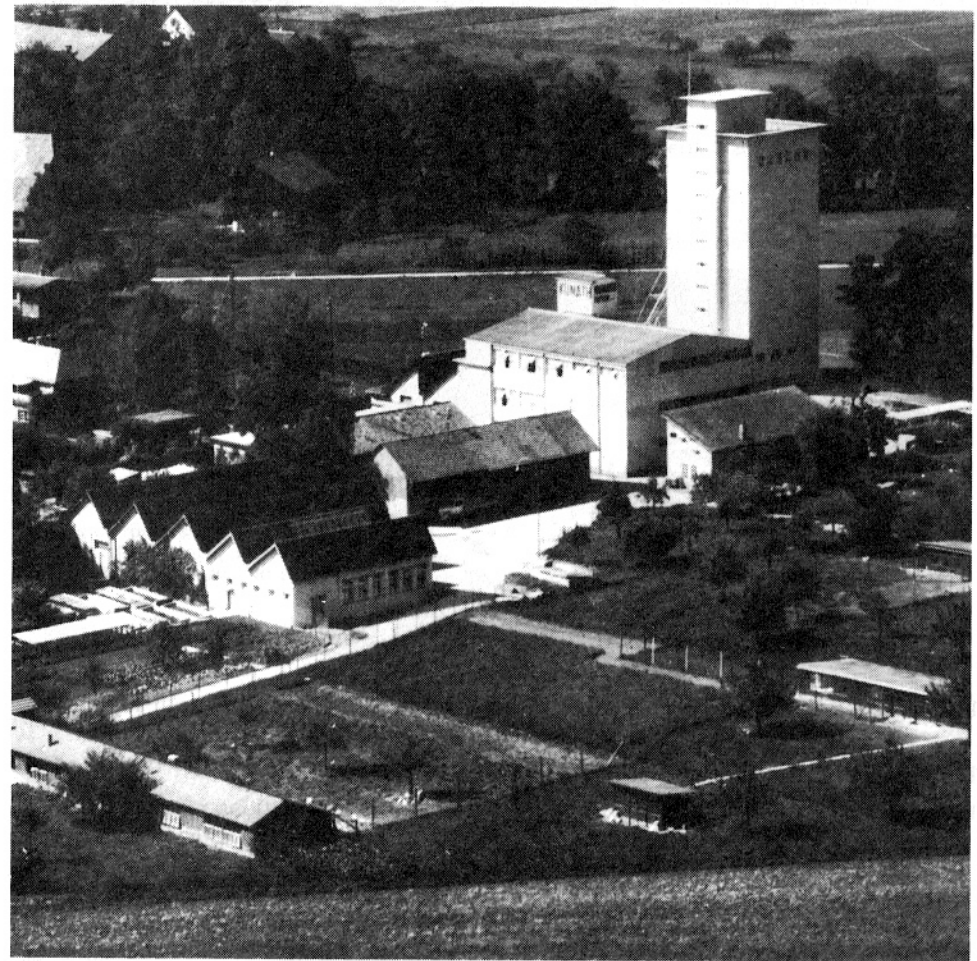


# Telli Post

15. Jahrgang Ende Mai 1988

Nr. 5

Mitteilungsblatt des Quartiervereins und des Gemeinschaftszentrums Telli



## unser Titelbild:

### Die Firma Kunath Futter AG um 1950

Im Hintergrund oben links die Firma Jenni mit dem Herrenhaus (heute zwischen Heilpädagogischer Sonderschule und Wohnzeile A).

#### Ein Produktionsbetrieb im Wandel der Zeit.

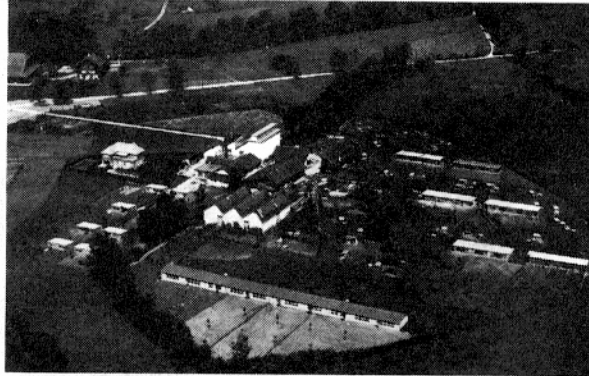
1926 Käthe und Fritz Kunath gründen die „Kunath's Geflügelfarm“ auf einer der Wässer-matten in der Telli, weit ab von der Stadt und Bahn, weil Hühner Auslauf brauchen.

1931 In den Shedbauten der Wyder'schen Chemischen Fabrik entsteht die Mühle. Zusätzlich werden 8 Auf-zuchtställe und 6 Geflügel-häuser gebaut.

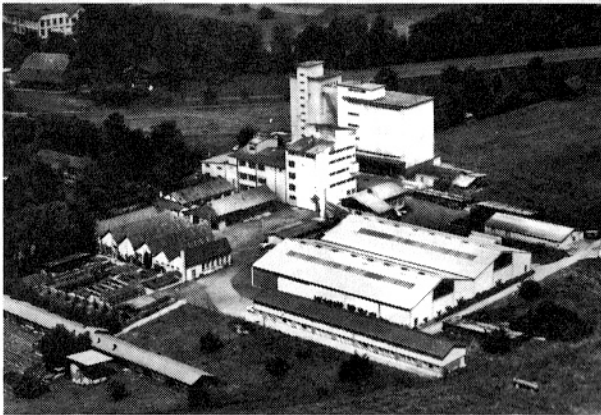
1934 Bau eines neuen Getreide-silos.

1936 Geflügelfarm in vollem Aus-bau.

(Klassische Geflügelhaltung mit Auslauf. Die Kreuzung links ist die Lage des heutigen Kreisels Delfter-/ Telligasse.)



1965 Erstellen einer Fertigwarenhalle für 1200 Tonnen palletierter Säcke.



(Die Firma ca. 1967 in vollem Ausbau, jedoch noch ohne Ge-werbehaus.)

1978 Pipeline für Klärgas ab Kläranlage Aarau. Einziges Unternehmen das mit sogenann-tem Faulgas statt Oel heizt (keine Umweltbelastung).

1986 Entscheid zur Verlegung der Produktion nach Burgdorf.

1988 Der Geschäftssitz bleibt im neuen Gewerbehaus. Die Fabrikationsanlagen werden zum Teil demontiert. Die Silos und Gebäude bleiben weiterhin bestehen und werden als Gewerbebetriebe weitervermietet.

Heute schon sind hier eine Vielzahl von neuen Betrieben angesiedelt. Die Geschäfts-leitung ist ihrerseits überzeugt, dass durch die günstige Verkehrslage keine Probleme entstehen alle Räumlichkeiten weiter vermieten zu können.

Philip Moser

## Liebe Tellianer



Was meinen Sie zur östlichen Altstadtumfahrung, die die Verkehrsverhältnisse durch die Alt- und Innenstadt und den Durchgangsverkehr durch die Telli entscheidend verbessern sollen?

Die zwei unabhängig voneinander gebildeten Ver-kehrsrgruppen aus Bewohnern der Telli und Vor-standsmitgliedern des Quartiervereins, die die vier zur Meinungsäußerung vorliegenden Varian-ten zurzeit prüfen, haben bereits drei Sitzungen hinter sich. Alle Teilnehmer sind sich heute schon bewusst, dass es nicht einfach sein wird, die gesetzten Ziele zu erreichen. Für uns Tellia-ner gilt es, die bestmögliche Lösung zu fordern.

Wir werden Sie über das Ergebnis unserer Arbei-ten in der Juni-Telligasse informieren und würden uns freuen, wenn Sie sich unseren Forderungen und Vorstellungen, die wir an den Stadtrat stel-len werden, anschliessen könnten.

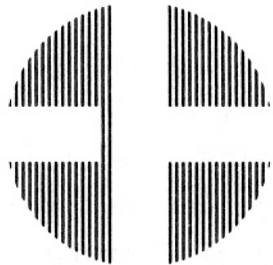
\* \* \*

Gut 40 Personen haben sich für die Besichtigung der Kläranlage interessiert und konnten sich überzeugen, wie wichtig eine solche Anlage ist. Wie uns klargemacht wurde, werden Geruchsimmis-

# Maler Briner Aarau



Hans Hässigstrasse 2A. 064 24 60 50



## TELLI APOTHEKE im Einkaufszentrum Telli

Tel. 064 / 24 84 64

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Felix und Brigitte Horlacher Eidg. dipl. Apotheker

Montag 13.30 - 18.30  
Dienstag - Freitag 09.00 - 18.30

Donnerstag 09.00 - 20.00  
Samstag 08.00 - 17.00

### Spezialgeschäft **Teppich-Shop Aarau** für Orientteppiche

Hauptgeschäft:  
Hintere Vorstadt 4  
064 / 24 82 88  
Öffnungszeiten:  
Mo 13.30 - 18.30  
Di - Fr 9.00 - 18.30  
Do Abendverkauf  
Sa 9.00 - 16.30



**Erfolg kommt durch Leistung!**

*Wir garantieren den absolut günstigsten  
Preis bei gleicher Qualität und Muster.*

Filiale:  
Bahnhofpassage  
064 / 22 99 30  
Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 16.30 - 18.30  
Do Abendverkauf  
Sa 8.30 - 12.00



sionen nie ganz aus der Welt zu schaffen sein. Neue technische Entwicklungen und ständig bauliche Verbesserungen geben jedoch zu Hoffnungen Anlass. Wir werden aber in nächster Zukunft viel Geld in die "Hand" nehmen müssen, um alle unsere Entsorgungsprobleme zu meistern.

Den beiden Herren Blaser und Hilfiker möchte ich im Namen aller Teilnehmer herzlich danken für ihre gekonnte Führung und ihr grosses Wissen, das Sie uns vermittelten.

\* \* \*

Die Baufortschritte der Wohnzeile D sind nicht mehr zu übersehen. Die ersten Wohnungen werden am 1. Oktober dieses Jahres bezugsbereit sein. Der Stadtrat hat beschlossen, dem Strassenstück der Wohnzeile D den Namen Neuenburgerstrasse zu geben. Mit diesem Namen soll die Freundschaft zu unserer jüngsten Partnerstadt vertieft werden. Wenn es leider dem FC Aarau beim vergangenen Spitzenspiel nicht gelungen ist die zwei Punkte aus Neuenburg mitzunehmen, glaube ich, ist uns diese Stadt trotzdem symphatisch.

Mit freundlichen Telligrüssen

Walter Hagmann

Präsident des QUARTIERVEREINS

**NEU****Dipl. med. Masseur****H. U. Spiess****Tellstrasse 33****Therapieformen:**

- Klassische Massagen
- Bindegewebemassage
- Fussreflexzonen-therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Kryo- und Wärmetherapie

**Ausbildung:**

Elisabeth - Dicke - Schule Mainz  
Prof. Dr. med. E. Stofft

**Diplomabschluss:**

Solbadklinik Rheinfelden

**Tel. 064 / 22 33 88 Termin nach Vereinbarung**



**Zermatt  
Baden Kantonsspital  
Wettingen  
Kleindöttingen  
Bremgarten  
Leibstadt  
Koblentz**

**Aarau Telli - Zentrum Tel. 22 17 70**  
**NEU Rütmatstrasse 7 Tel. 24 14 80**

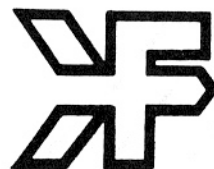
**Pédicure / Fusspflege**

**Ruth Grizzetti**  
Kosm. Pédic./ Fusspflege

Tellstrasse 68, Aarau

vis-à-vis Einkaufszentrum  
Telli, bei Bushaltestelle

**Telefon 24 39 34**

**Konsumentinnenforum**

der deutschen Schweiz

Herausgeber der Konsumentenzeitung prüf mit

**WASCHEN UND UMWELT**

Im Hause soll beginnen ....

Immer mehr Leute machen sich Sorgen über den Zustand unserer Umwelt und möchten sich möglichst umweltschonend verhalten. Moderne Haushaltsmaschinen machen uns heute die Haushaltsführung viel müheloser und für jede Reinigungsarbeit gibt es chem. Mittel + Spray's, die uns dazu verführen, möglichst leicht und oft zu waschen und zu putzen.

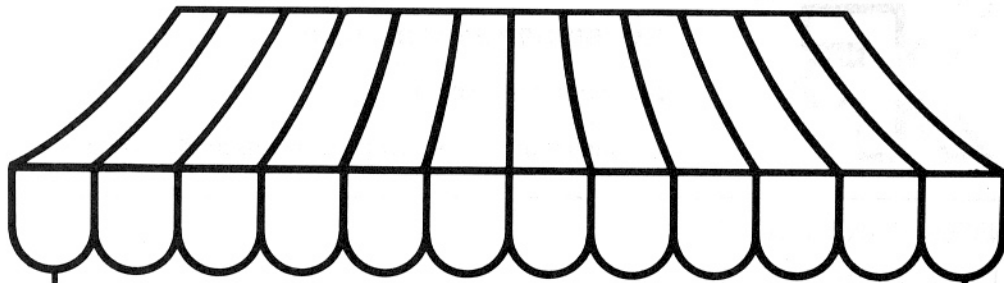
Doch, je sauberer wir werden, desto schmutziger wird die Umwelt! Viele problematische Stoffe gelangen via Abwässer in die Kläranlagen. Was dort nicht beseitigt werden kann, sammelt sich im Gewässer oder über den Klärschlamm im Boden. Ueber die Nahrung wiederum können verbleibende Chemikalien schliesslich in unseren Körper gelangen.

Das WASCHEN ist meist Aufgabe der Hausfrau und gerade der Markt im Bereich der Waschmittel ist verwirrend und kaum überschaubar: Die Verpackungsgrösse gibt kaum Auskunft über die Ergiebigkeit, die Zusammensetzungen sind unklar oder fehlen, die Preise sind ein Lotteriespiel um Discount, Aktion und Rabatt, Werbelockvögel zwitschern "weisser als weiss" oder gar "so umweltfreundlich wie die Natur!" Mit dem PHOSPHAT-VERBOT sind die Umweltprobleme nämlich noch lange nicht gelöst. Waschen ist also nie eine saubere Sache. Durch unsere Waschgewohnheiten aber und durch die Wahl der Waschmittel kann dies mehr oder weniger umweltfreundlich werden.

Es gibt heute Produkte, meist von kleineren Betrieben hergestellt, die SEIFE als Grundwaschmittel einsetzen (erhältlich in Drogerien, Reformhäusern, einzelnen Warenhausketten). Seife ist biologisch rasch und vollständig abbaubar und stellt man ein solches Produkt einem herkömmlichen gegenüber, sieht man, dass mit weniger Chemie die gleiche Wirkung erreicht werden kann. Stoffe wie Enzyme, optische Aufheller, synthetische Duftstoffe oder Konservierungsmittel können unter Umständen auch für die Gesundheit problematisch sein. Lassen Sie sich also nicht "einseifen" durch die Reklame, sondern geben Sie dem Produkt den Vorzug, das Ihrer persönlichen Umweltideologie entspricht.

Der bewusste Konsument achtet schon beim Einkauf auf die Textilien, natürliche Materialien sind hautfreundlicher, schmutzabstossender und farbbeständiger. Er weiss auch, dass Alltemperatur-Waschmittel die grössten Wasserverschmutzer sind und dass Weichspüler problemlos durch etwas Essig im letzten Spülwasser ersetzt werden können.





**CSC-TelliAarau** Einkaufszentrum  
Inefahre...alles poschte...usefahre!

- Metzgerei und Charcuterie
- Frischprodukte mit Offenkäse
- Freizeit, Hobby und Textilien
- Kiosk
- Lotto- + Totoannahmestelle
- Getränkeverkauf im 1. UG



**SPEZIAL-ANGEBOT  
FÜR TELLI-KUNDEN**

**Kinder T-Shirts  
Kinder Shorts**

pro Stück

**5.-**



**Coop-Super-Center Telli Aarau**

Die Konsumentenorganisationen erachten die derzeit übliche Produktinformation für Waschmittel als ungenügend. Der Konsument hat das Recht zu wissen, was er kauft und was sich hinter allgemeinen Begriffen wie "Wasserenthärter" oder "waschaktive Substanzen" versteckt. Nur bei einer klaren Deklaration kann der Verbraucher entscheiden, welchem Produkt er den Vorzug gibt. Dann wird es auch nicht mehr möglich sein, dass gewisse Produkte den Begriff "Seife" missbrauchen. Ein Umdenken in Sachen Gewässerschutz tut not. In kleinen Schritten nur, doch gemeinsam können wir etwas beitragen.

Machen Sie auch mit?

Wer mehr wissen möchte über Markt- und Preisübersicht und über die Waschmittel-Fachsprache kann beim KONSUMENTINNEN-FORUM SEKTION AARAU die "prüf mit" - Sonderausgabe WASCHEN UND UMWELT bestellen. Die Broschüre ist gratis, legen Sie jedoch der Bestellung ein adressiertes und frankiertes C 5-Couvert bei.

Adresse: Frau Jaqui Taugwalder, Südallee 5, 5000 Aarau

Wussten Sie schon, dass wir auch einen telefonischen KONSUMENTEN-BERATUNGSDIENST anbieten können? Jeweils am MONTAG und DONNERSTAG (nur vormittags) Frau G. Woodtli, Tel. Nr. 064/ 31 28 61

W. Zatti-Schubert, Präsidentin, Sektion Aarau des Konsumentinnenforums der deutschen Schweiz

**Ein Gehaltskonto  
spesenfrei  
bei der Telli-Bank**



**DIE ALLGEMEINE**

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse 1812

im Einkaufszentrum Telli 5004 Aarau

*Neu:*

Bancomat beim Fussgänger-Eingang Süd



Versuchen Sie unsere:

Frisch-Teigwaren-Spezialitäten  
**Ravioli · Tortellini · Nudeln**  
mit sämtlichen dazugehörenden Saucen  
natürlich von Pietro

DIE SANFTE REVOLUTION

Mit dem neuen SOFT- LASER sind wir dem Traum von der ewigen Jugend einen grossen Schritt näher gekommen!

Der SOFT- LASER kann bei folgenden Problemen angewendet werden.

Gesicht:

- ▾ Face- Lifting
- ▾ Narben
- ▾ Akne
- ▾ Hautstruktur-verbesserung
- ▾ Haarausfall
- ▾ etc.

Körper:

- ▾ Cellulite
- ▾ Schwangerschaftsstreifen
- ▾ Busenstraffung
- ▾ etc.

RUFEN SIE UNS AN! WIR BERATEN SIE GERNE!!  
TEL: 064/22 66 47

**NEU: Montag  
ganzer Tag geöffnet**

Schönheits- und  
Schlankheitsstudio  
**Charmelle**  
Gymweg 7, Aarau  
beim Einkaufszentrum Telli-  
Tel. 064/22 66 47



**Regazzoni**

**HOCH- & TIEFBAUGESCHÄFT  
HUGO REGAZZONI  
5000 AARAU**

Telefon 064 22 29 31

- Ausführung von  
Neubauten
- Tiefbau-Arbeiten
- Reparaturen
- Umbauten
- Unverbindliche  
Beratung  
bei Bauvorhaben

# Gemeinschaftszentrum Telli

## GZ-Gruppe "Jungi Mütterle"

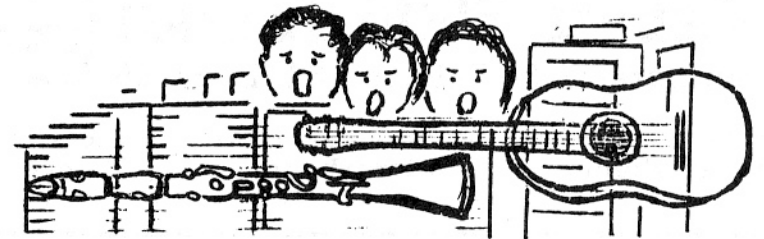
Mer traffe euis einisch im Monet amene Mittwochobe im oder usserhalb vom Gmeinschaftszentrum Telli. Wer Freud hett am mitmache, isch hätzlich iglade.

Nächste Träff: 15. Juni 1988  
Spaziergang zu Käpt'n Joe  
Retour mit Bus  
Träffpunkt 20.00 Uhr GZT  
Be schlechtem Wetter, Spielobe GZT  
20.00 Uhr

Vorschau: Me traffe euis weder am 20. Juli 1988  
Minigolf Seerose Meisterschwanden  
Träffpunkt 20.00 Uhr GZT

\*\*\*\*\*

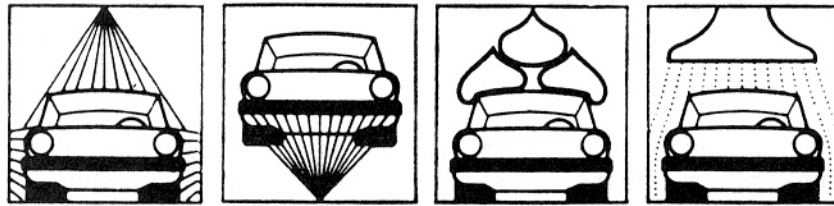
## Telli - Chor



Telli-Chor unter neuer Leitung:  
Frl. Kirchhofer

Jeden Mittwochabend Probe 20.15  
im Gemeinschaftszentrum (grosser Saal)

Singfreudige Telliener(innen) sind herzlich  
willkommen!



Wir betreiben die modernste, umweltfreundlichste und schonungsvollste

## WASCHSTRASSE

der Region. Selbstverständlich mit der gewohnt zuverlässigen Bedienung.



Grösstes Fachgeschäft für:

- Pneus (Sofortmontage)
- Auswuchten
- Lenkgeometrie
- Batterien
- Stossdämpfer
- Stahl- und Alufelgen

**PNEU  
EGGER AG**

Neumattstrasse 4 5004 Aarau  
Telefon 064 220832

## Schwammberger AG Holzbau 5000 Aarau



Neumattstrasse 2 Telefon 064 22 60 66

- Montagebau in Holz
- Schreinerarbeiten
- Isolationen
- Zimmerarbeiten
- Täferarbeiten
- Treppenbau

Nun auch eine Opelvertretung in Ihrer Nähe!

### telli garage ag

Tellstrasse 90  
5000 Aarau  
Tel. 064 / 24 40 55



Verkauf Service Reparaturen Superbenzin

# Gemeinschaftszentrum Telli

## "CHRABELSTUBE"

Mutter (Vater) - Kind Treffpunkt

Jeden 1. und 3. Donnerstag des Monats im Gemeinschaftszentrum Telli (grosser Saal). Bitte 2 - 3 Spielsachen mitnehmen.

Zeit: 15 - 17 Uhr  
Junidaten: 2. und 16. Juni

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an:  
Frau Ursula Erdin (Tel. 24 91 71) oder GZT (24 63 44)

\*\*\*\*\*

## Kennen Sie das Gemeinschaftszentrum?

NEIN - dann laden wir Sie recht herzlich zu einer kurzen Besichtigung ein.

Wir treffen uns am Mittwoch, 22. Juni 1988 20.00 Uhr im Cheminéeraum. (Tranksame ist genügend vorhanden).

Die Einladung richtet sich vor allem an die Neuzuzüger im Telliquartier, aber auch alteingesessene Tellianner sind ebenso herzlich willkommen.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

Das GZ-Team

\*\*\*\*\*

## Kontaktnachmittag

Am Mittwoch, 15. Juni 1988 treffen wir uns wieder um 14.30 Uhr im grossen Saal des Gemeinschaftszentrums Telli zu einem gemütlichen Nachmittag.

ES ZAUBERT FÜR SIE, "WALDINI"

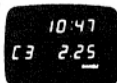
Ich würde mich freuen, auch jüngere Tellianner und männliche Personen begrüssen zu dürfen.

Ihr Walter Pugneth

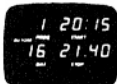
# Was Grundig VHS besonders auszeichnet:



1. Die Stunden-Minuten-Bandanzeige



2. Der Dialog-Computer



3. Das elektronische Zahlenschloß



4. Das Fehler-Diagnose-System



5. Dauerbetrieb AV-Aufnahme



6. Der Dauerbetrieb HF-Aufnahme



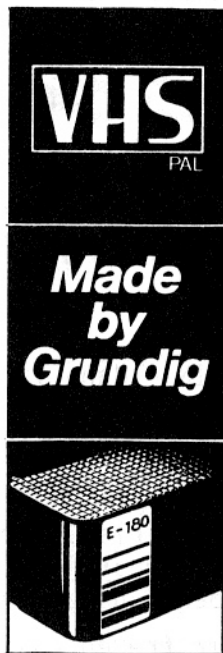
7. Dauerbetrieb Wiedergabe



8. Der eingebaute Kabeltuner



9. Die Sender-Programm-Abstimmung



## Ihr Fachgeschäft in der Telli



**GYTRONIC AG**  
**5000 AARAU**  
 Guyerweg 1 Telli  
 Industrielle Elektronik  
**Radio · TV · hi-fi**  
**064 22 50 31**

# Gemeinschaftszentrum Telli

## Mütterberatungs- und Säuglingsfürsorge

ACHTUNG: Die nächste Beratung im Gemeinschaftszentrum findet ausnahmsweise statt am:

Freitag, 10. Juni 1988  
 10.00 - 11.30 Uhr  
 14.00 - 16.30 Uhr

\*\*\*\*\*

## AKTION ALTPAPIER

Altpapier unbedingt gebündelt und verschnürt bereitstellen:

Rütmattstrasse) jeweils Freitag bis 18.00 Uhr  
 Delfterstrasse)

\*\*\*\*\*

## JASSGRUPPE im Gemeinschaftszentrum

Diese fröhliche Freizeitgruppe ist offen für jung und alt. Einzige Bedingung: Viel Humor und Freude am gemütlichen Beisammensein müssen mitgebracht werden. Die Jassgruppe trifft sich jeweils:

Mittwoch-Nachmittag 14.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag-Abend 19.00 - 22.00 Uhr

\*\*\*\*\*

## GOTTESDIENST

Samstag 4. Juni 1988 um 19.30 Uhr findet im Saal des Gemeinschaftszentrum Telli ein reformierter Gottesdienst mit Hrn. Pfr. Laubi statt.

Anschliessend sitzen wir gemütlich beisammen im Cheminée-raum bei Kaffee und Tee.

Jedermann ist an diesem Abend herzlich willkommen.

\*\*\*\*\*



**Ist Ihnen Ihre Tochter/Sohn täglich  
16 Rappen wert ?**

**Denn nur 16 Rappen kostet ein besserer  
Kinderschuh!**

**Beweis:**

**Angenommene Tragedauer:  
4 Monate = 120 Tage**

**Preisdifferenz: Fr. 20.-**

$$\frac{\text{Fr. 20.-}}{120 \text{ Tage}} = \text{Fr. 0.16 täglich}$$

**Was bekommt man für 16 Rappen ?**

**Wir führen bessere Kinderschuhe:**

**LOMMIS**

**HUMANIC**  
Superfit

**Richter**

elefanten

Von bekannten Kinderärzten u. Orthopäden empfohlen.

**Schuhgros**

AARAU

Einkaufszentrum Telli

**marc-jean**

Philip Mosez

Kopier-, Druck- + Werbeatelier

**Wir ziehen  
auf Ende Juni 1988  
um.**

**Sie finden uns NEU  
an der Tellistrasse 114  
(im IMMOTELLI-Kunath-Gebäude)**

**Ihr leistungsfähiger Partner für:**

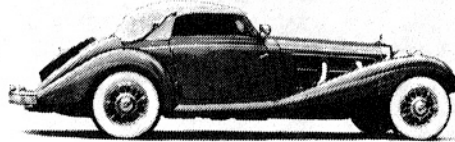
Geschäfts- und Privat-Drucksachen  
Flugblätter und Broschüren  
gefaltet, geheftet und geschnitten  
ein- und mehrfarbig bis Format A3

Satz, Graphik und Werbung

Beschriftungen und Reklametafeln  
Schaufensterdekor und Kleber

**Tel. 064 / 24 25 29**

**Autospritzwerk  
Rolf Wüest  
5000 Aarau**



**Neumattstrasse 20  
Telefon 064 24 54 54**

**Ausführung von sämtlichen  
Carrosserie- und Lackierarbeiten  
Hohlraum- und Unterbodenschutz**

**Innenausbau  
Reparatur-  
Schnelldienst  
Renovationen**

**Fragen Sie den  
Fachmann!**

**Gysi AG Weihermattstr. 90 5001 Aarau Tel. 064 - 22 28 42**

Die Bäckerei in Ihrer Nähe:

Bäckerei-Konditorei

**H. Rehra-Ryf**

5012 Schönenwerd  
Telefon 064 41 30 73 G  
Telefon 064 41 49 40 P

5004 Aarau  
Filiale Einkaufszentrum Telli  
Telefon 064 22 59 81

**Wir stellen vor:**

**Carrosserie- + Autospritzwerk**

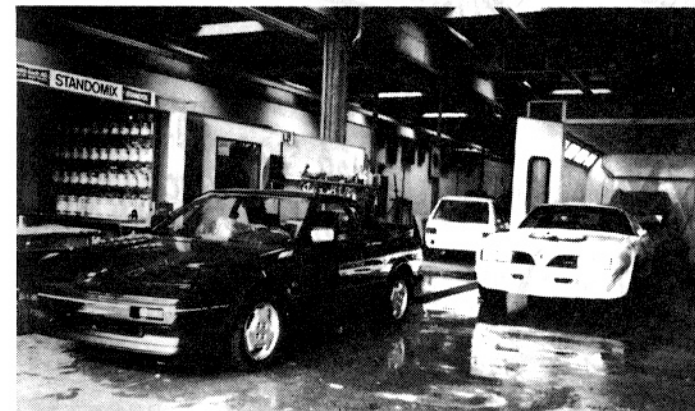
**Rolf Wüest Neumattstr. 20 5000 Aarau ☎ 064 24 54 54**

In den zwei Hallen der BBA Betriebe ist innert kurzer Zeit ein leistungsfähiger Betrieb herangewachsen. Neben dem Geschäftsführer sind noch 4 Automaler, 4 Automalerlehrlinge, 2 Autospengler und 2 Autospenglerlehrlinge für die termingerechte Ablieferung der Kundenfahrzeuge besorgt.

Im Autospritzwerk wird die Reparaturdauer durch das Arbeiten mit Infrarot wesentlich verkürzt.

Sämtliche Farbtöne werden mit modernsten Farbmischanlagen für jeden Auftrag neu gemischt und abgetönt.

Im Speziellen, sind es die Mica-Farben für japanische Fahrzeuge und für US-Fahrzeuge die T-Farben für thermoplastische Lackierung. Als wesentlicher Bestandteil für das Einbrennen der Farben steht eine Einbrennkabine mit 4-fach Filter zur Verfügung. Es ist dies die umweltfreundlichste Anlage im Aargau.



In der Carrosserie werden sämtliche Reparaturarbeiten und Spezialwünsche ausgeführt. Dazu gehört auch bei einem Schadenfall die Erledigung mit den Versicherungen.

Es versteht sich von selbst, dass dem Kunden in der Übergangszeit ein neuer Mietwagen zur Verfügung gestellt wird.

Um die Dienstleistungen zu vervollständigen gehört noch das Waschen von Chassis und Motor, sowie die Rostschutzbehandlung aller Fahrzeuge dazu.

Philip Moser

Malibu

Cafeteria  
Tuchlaube Aarau Bäckerei  
Rathaus Lenzburg Konditorei  
Café Dorfgräss Confiserie  
Rupperswil  
Malibu Telli Aarau

Café  
Malibu

kalte und  
warme  
Snacks!

Jeden Tag  
frische  
Gipfeli!

Coupes

grosse, sonnige  
Garten - Terrasse!

Malibu

Jeden Tag  
frisches  
knackiges  
Birchermüesli!

Montag bis Samstag  
zwei preiswerte  
Tagessteller!

Samstags ab  
18:30 Uhr  
geschlossen!

Es Jugenddancing i der Telli -  
wär doch en Hit,  
mer bruchet aber no Kälfer -  
chum, mach doch au mit!

Seit geraumer Zeit sind Bestrebungen im Gange, im ehemaligen Discoräum des Gemeinschaftszentrums ein nettes Jugenddancing einzurichten. Die Planungsarbeiten sind nun soweit fortgeschritten, dass wir uns mit dem Personellen beschäftigen müssen.

Deshalb suchen wir noch Jugendliche ab dem 16. Altersjahr, die gewillt sind, so ca. 1-2 mal pro Monat mit ihrem persönlichen Engagement in und um den Betrieb dieses Dancings mitzuarbeiten.

Unsere Jugend in der Telli braucht dringend einen Ort der Begegnung, wo sie sich treffen, miteinander diskutieren, tanzen und auch mal aus der Haut fahren können. Mit Deiner Bereitschaft um Mithilfe bekundest Du das Interesse, diese Notwendigkeit zu realisieren.

Fühlst Du Dich mit diesen Zeilen angesprochen, zögere nicht lange und fülle untenstehenden Talon aus. Diese Anmeldung ist unverbindlich und bald wirst Du zu einem Informationsabend eingeladen.

Wir freuen uns riesig!

Dancing Gruppe METROPOL+Gemeinschaftszentrum Telli  
+++++

Ich interessiere mich für die Mitarbeit im  
JUGENDDANCING METROPOL:

Vorname ..... Name .....  
Strasse ..... Ort .....  
Telefon ..... Geb.Datum .....

Einsenden bis spätestens 4. Juni 1988 an:

Gemeinschaftszentrum Telli, "Dancing Gruppe  
Metropol", Postfach 181, 5004 Aarau


**PASSAP®**  
Strickapparate

Rüt mattstrasse 3  
5004 Aarau  
Tel. 064/24 84 04

**Hedy Klaus**

Verkauf  
von Konenwolle  
auch zum  
Handstricken  
geeignet.

Ladenöffnungszeiten  
Di - Fr 14 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 14 Uhr

 Telli - Zentrum  
hint. Ausgang (PTT) benützen  
ca. 50 m 1. Wohnzeile  
Eingang Nr. 3 Parterre

# Telli-Sport

Die neue Sommerbekleidung  
und  
die aktuellsten Sportschuhe  
sind eingetroffen!!



Schauen Sie vorbei, es lohnt sich!

im Einkaufszentrum Telli 5004 Aarau Tel. 064 / 24 50 54

## Ballettschule Ariane

Bestbekannte Fachschule für fachgerechten Unterricht im klassischen Tanz.  
Jeweils Montag bis Freitag in Aarau Telli, Buchs, Niederlenz und Reinach.

**Gönnen Sie Ihrem Kind oder sich selbst nicht nur  
das schönste Hobby, sondern auch die beste Kör-  
perschulung.**

Neuanmeldungen für Anfänger und Fortgeschrittene können jetzt erfolgen.

Auskunft und Anmeldung an die Leiterin Frau Hänni-Rupp, im Hag 38,  
5033 Buchs, Telefon 064/24 67 01, möglichst zwischen 11 und 14 Uhr.



STADTBIBLIOTHEK AARAU

BUECHER FUER RUND UM DIE WELT

Ist die Natur erwacht, regt sich bei Homo sapiens der Wunsch nach dem Auf und Davon. Reiseführer, Länderbeschreibungen und - ja, auch Wanderbücher heissen dazu die Zauberworte. Auch in diesen Bereichen hält die Stadtbibliothek am Graben 15 ein grosses Angebot bereit. Wer sich darüber hinaus musikalisch auf sein Ferienland einstimmen will, dem sei die Phonothek mit ihren Compact Discs, Schallplatten und Kassetten im 2. Stock der Bibliothek empfohlen. Das Personal freut sich auf Ihren Besuch. Die Bücherausleihe ist gratis.

★★★★★★

## Gemeinschaftszentrum Telli

NEUE KURSE AN DER BALLETTSCHULE ARIANE

Die Ballettschule Ariane in Buchs, geleitet von Renate Hänni-Rupp, führt wiederum Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene durch. Frau Hänni kann auf eine langjährige Tätigkeit als Ballettlehrerin zurückblicken. Sie hat sich während neun Jahren zur Berufstänzerin und Solistin ausbilden lassen. Als ehemalige Schülerin von Hans Dietrich und Harald Kreuzberg, beides ausgezeichnete Solotänzer und Ballettmeister, hat sie alle Stationen des klassischen Ballets durchlaufen. Sie gastierte mit ihrem damaligen Partner Harry List erfolgreich in vielen westeuropäischen Theatern.

Anmeldungen und Auskünfte über die Kurse bitte unter Telefon 24 67 01, zwischen 11 und 14 Uhr.

★★★★★★

# e.kull

Spenglerei AG

Wässermattstr. 6  
5000 Aarau  
064 / 22 28 32

- Bauspenglerei
- Blitzschutz
- Dachfenster
- Reparaturen



## Som-Auto Aarau

J. Sommerhalder, eidg. dipl. Automech.  
Rössligutstr. 1, Aarau, Tel. 064 22 95 70

## SUBARU 4WD

WEGWEISENDE SPITZENTECHNIK

## SEAT

MOTOR SYSTEM PORSCHE

Bei uns finden Sie  
bestimmt den für  
Ihre Bedürfnisse  
passenden Wagen.



Kosmetiksalon  
Christina

NEU

## Kosmetik - Institut

## Marianne

J. Racic Delfterstr. 40/16. Stock 5004 Aarau

Liebe Kundin

Ab 6. April ziehe ich mit meinem Geschäft nach Oberentfelden,  
Müblemattweg 3 (ehemals Raiffeisenkasse).

Es freut mich Sie am neuen Ort begrüßen zu dürfen.

mit freundlichen Grüßen  
Ihre Kosmetikerin

J. Racic

Telefonische Voranmeldung  
von Montag - Samstag

064 / 43 65 52

## Wie gesund sind noch die Tellingring-Linden?

Seit rund 5 Jahren ist ein Baumdoktor aus Bern daran, die etwa 100 Jahre alten Tellingring-Linden zu kurieren. Die für den Erhalt der Bäume vorgesehenen "Sanierungskosten" belaufen sich insgesamt auf rund Fr. 130'000.—. Mittels einer neuartigen Wurzelbehandlung wurden bisher die einzelnen Bäume versorgt. Über eine Vielzahl von Bodenlöchern wurde teilweise die alte Erde im Wurzelbereich ausgeschwemmt und durch ein Gemisch von Humus, Hygromull, Torf usw. ausgewechselt. Die späteren Düngungen erfolgen bei entsprechender Kunststoffrohröffnungen.

Der Zustand der markanten Baumgruppierung wird mehrheitlich als ausreichend bis gut beurteilt. Wirklich kranke Bäume, rund ein Dutzend, mussten gefällt werden.

Dass diese Linden schützenswert sind, darin sind sich alle einig. Zu reden gab es kürzlich im Einwohnerrat lediglich über die Art, wie der schöne Baumbestand erhalten werden soll. So machte Frau E. Hasler-Burato den Vorschlag, dass man auf die weitere kostspielige Sanierung verzichten soll und jene Linden, deren Zustand am schlechtesten ist, abzuholzen. An deren Stelle wären dann junge Bäume zu pflanzen.

Ein Einwohnerrat gab den sicher nötigen Hinweis, dass das Düngen mit Druck in diesem heiklen Grundwassergebiet nicht bedenkenlos geschehen dürfe.

Der frühere Stadtammann Dr. M. Meyer vertritt die Meinung des Stadtrates, dass man jeden alten Baum solange wie möglich pflegen wolle, um ihn zu erhalten. Für jeden Baum kommt aber einmal der Moment, da man ihn besser durch einen jungen Baum ersetzt, als ihn zu Tode zu pflegen.

Der Baumdoktor meint optimistisch, dass bei richtiger Behandlung die verbliebenen rund 90 Bäume noch ein halbes Jahrhundert weiterleben dürften.



Noldi Gnädig

# WIR EMPFEHLEN UNS



Eternitdach  
Eternitfassaden  
Ziegelbedachungen  
Holzimprägnierung  
Sarnafilarbeiten

Dach- und  
Wandisolationen

Hans Wassmer  
Bedachungen AG  
Neumattstr. 2  
5000 Aarau

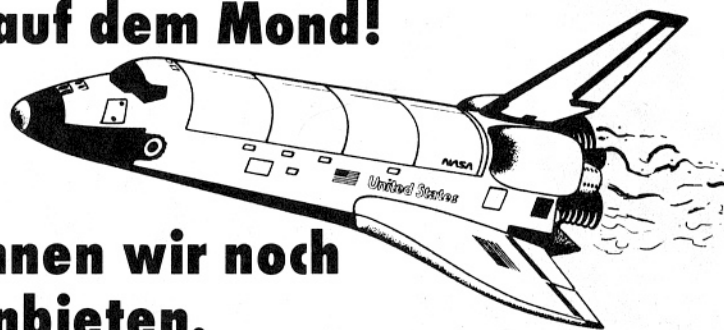
064/ 22 47 74



**Globus Reisen Aarau**

Einkaufszentrum TELLI 064 / 24 72 60 - 61

## Ferien auf dem Mond!



**Die können wir noch  
nicht anbieten.  
Dafür aber individuelle Reisen  
für jeden Anspruch. Auch für Sie.**

## Geht es aufwärts mit der Natur?

Diese Frage stellen sich verschiedene Personen und Vereine, sowie Stadt und Kanton. Sie alle wollen wissen, ob sich der Einsatz für die 'Natur' lohnt. Von Privatpersonen und Vereinen wird viel Freizeit für die Natur investiert, Stadt und Kantone finanzieren verschiedene Projekte, einige davon auch in unserem Quartier.

Konkrete Vorhaben bei uns sind beispielsweise Verbesserungen im Gebiet des Sengelbaches, die Umgebungsgestaltung der Wohnzeile 'D', der Schutz der Zurlindeninsel usw.

Alle an diesem Vorhaben Beteiligten versuchen in den kommenden Jahren, auf verschiedenen Wegen herauszufinden, ob und wie sich die Natur bei uns verändert. Als eine Art Erfolgskontrolle soll aufgezeigt werden können welche Massnahmen erfolgreich und welche ergebnislos waren.

Die Veränderungen in der Natur sollen vor allem durch Beobachtung von Tieren und Pflanzen, durch Erfassen und Auswertung dieser Beobachtungen erfolgen.

Mit dem so erarbeiteten Wissen kann die Wirksamkeit getroffener Massnahmen beurteilt und weitere Verbesserungen angeregt werden.

Eine Gruppe von Personen beginnt dieses Jahr mit systematischen Beobachtungen. Für die Erfassung aller wichtigen Lebensformen werden noch weitere Naturbeobachter gesucht.

Wenn Sie dieses Vorhaben interessiert und Sie genauere Informationen wünschen, können Sie im Sekretariat des Gemeinschaftszentrums Telli eine kurze Projektbeschreibung beziehen. Weitere Mitarbeiter sind herzlich willkommen.

P. Jean-Richard



**boschetti ag**  
Sanitär Heizung

- Sanitäre Installationen
- Zentralheizungsanlagen
- Öl- und Gasfeuerungen
- Oeltankanlagen

Projektierung und  
Ausführung von Umbauten  
und Neuanlagen

Weiherrmattstrasse 36  
5000 Aarau  
Tel. 064 24 37 46

Wir führen **sämtliche Reparaturen und Servicearbeiten an sanitären Installationen und Heizungsanlagen** aus.

Telefonieren Sie uns, wir nennen Ihnen sofort den Ausführungstermin

Gerne beraten wir Sie bei Änderungen und Umbauten.  
Wir unterbreiten Ihnen auf Wunsch ausführliche Offerten.

**Die Ausführung durch den Fachmann hat sich immer bewährt.**

---

**- fachgerecht - preisgünstig - dauerhaft**

---

## QUARTIERVEREIN TELLI

Tel. 064-246344  
5004 Aarau, Postfach 134

Stadtbauamt  
der Stadt Aarau  
Rathausgasse 1

5000 Aarau

Aarau, den 21. April 1988

- Absenkung der Trottoirrandsteine Gyrixweg/GZ Telli
- Fussgängerführung aus der Tiefgarage Delfterstrasse Richtung Buswartehäuschen vor dem Polizeikommando

Sehr geehrter Herr Grob

In den letzten Jahren wurden auf städtischem Gebiet viele Absenkungen von Trottoirrandsteinen vorgenommen. Wir möchten Sie bitten, eine solche Absenkung auch beim Fussgängerstreifen Gyrixweg/Gemeinschaftszentrum (s.Foto 1) vorzunehmen. Viele Benützer wären Ihnen dafür sehr dankbar.

Ein weiteres Anliegen ist die Fussgängerführung von der Tiefgarage Delfterstrasse Richtung Buswartehäuschen vor dem Polizeikommando (s.Foto 2). Diese Passage ist völlig ungenügend und ausserordentlich gefährlich. Seit dem Bau des Polizeikommandos und des Buswartehäuschens hat sich eine völlig neue Gewohnheit der Fussgänger ergeben. Besonders im Winter und bei Regenwetter ist der längere Umweg hinter der Zeile B hindurch kaum zumutbar. Wir bitten Sie deshalb, diese Angelegenheit zu prüfen und stellen uns für einen Augenschein an Ort gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüssen

Für den Vorstand

*Ulrich*      *J. Käfer*  
Präsident      Aktuar

Beilage: 2 Fotos

**In der Zwischenzeit ist zu unserer Freude die Absenkung der Trottoirrandsteine bereits ausgeführt.**

ANDREAS VOEGELE DIENT  
DER WEIBLICHEN SCHOENHEIT...

Bestaunen Sie in einer bequemen Sitzgruppe unsere Kollektionen. Erfreuen Sie sich an exquisiten Schmuckstücken wie Ringe, Armbänder, Colliers, Ohrschmuck usw. Oder lassen Sie sich von Andreas Voegele Ihren ganz persönlichen Schmuck gestalten. Exklusive Stücke zu fairen Preisen. Für junge Aufgestellte und Junggebliebene. – Einfach mal reingucken!

ANDREAS + KARIN VOEGELE  
GOLDSCHMIEDE  
SCHMUCKDESIGN  
EINKAUFSZENTRUM TELLI  
TELLISTRASSE 67  
5004 AARAU  
TEL. 064 24 88 59



# 25% Rabatt

auf allen Auspuffanlagen – ausgenommen (20% Rabatt) auf Amerikanerwagen.

## Auspuff-Huber

Aarau, Neumattstrasse 29 (Telli)

**1 Jahr Materialgarantie. Über 10 000 Teile am Lager.** Rufen Sie uns an. Nennen Sie den Wagentyp sowie die erste Inverkehrsetzung. **Sofort-Montage** bei Voranmeldung. Versand gegen Nachnahme ab Ittigen-Bern.

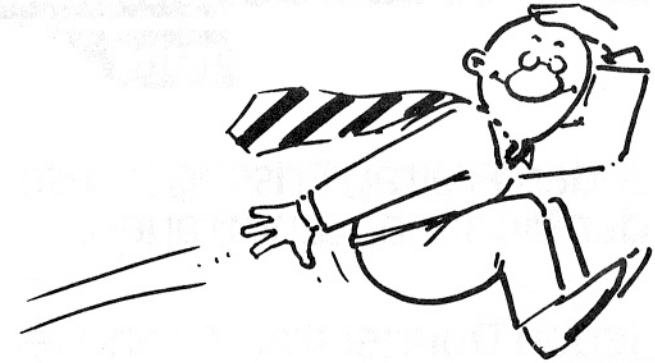
Auch Batterien, Kotflügel  
und Stossstangen  
ab Lager lieferbar!

<b>Aarau</b>	<b>Tel. 064/22 50 93</b>	<b>Grenchen</b>	<b>Tel. 065/52 89 10</b>
<b>Aarberg</b>	<b>Tel. 032/82 44 82</b>	<b>Ittigen-Bern</b>	<b>Tel. 031/58 51 58</b>
<b>Baar-Zug</b>	<b>Tel. 042/31 53 53</b>	<b>Kriens-Luzern</b>	<b>Tel. 041/41 00 66</b>
<b>Biel</b>	<b>Tel. 032/42 12 10</b>	<b>Rothrist</b>	<b>Tel. 062/44 37 44</b>

## Kleininserate

Für Ihr Inserat (nicht mehr als 4 Schreibmaschinenzeilen halbe Seitenbreite) bezahlen Sie einen symbolischen Betrag von Fr. 5.– in Marken oder bar.

Hier würde auch Ihr Inserat beachtet	Suchen Sie einen Babysitter für Freitag und Samstag Nachmittag. Tel. 22 03 83
Verkaufe amerikanische Autonummern, bei Interesse Tel. 22 93 45	Ich bügle Ihre Wäsche sorgfältig und zuverlässig zu Fr. 12.50 pro Stunde. Frau M. Vogt, 24 38 22/22 56 88
Günstig zu verkaufen: Damenkleider Grösse 38 + 40 Tel. 064 / 24 56 13 ab 18.00 Uhr Frau Bühler	Zu verkaufen: Leder-Kostüm Gr. 34, hellgrün Fr. 100.-- Leder-Jupes rot Gr. 36 50.-- Tel. 22 47 50 (ab 19 Uhr)



<b>Herausgeber:</b>	Quartierverein + Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau
<b>Redaktionsteam:</b>	Myrta Caspar, Verena Wild, Walter Hagmann, Philip Moser, Rita Sigg, Anup Nastik, Walter Pugneth.
<b>Anschrift:</b>	Redaktion Telli - Post, Postfach 134, 5004 Aarau
<b>Annahmestelle für Kleininserate:</b>	Gemeinschaftszentrum Telli, 5004 Aarau Tel. 064 / 24 63 44
<b>Inseratenannahme:</b>	marc-jean Verlag, Philip Moser, Römerstr. 25, 5004 Aarau Tel. 064 / 24 25 29
<b>Erscheinungsweise:</b>	10 Ausgaben pro Jahr Januar bis Juni Ende Monat September bis Dezember Mitte Monat
<b>Redaktionsschluss:</b>	Januar bis Juni am 15. des Monats September bis Dezember am 1. des Monats
<b>Druck:</b>	marc-jean, Druck- + Werbeatelier, Römerstr. 25, 5004 Aarau
<b>Auflage:</b>	1800 Exemplare wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte des Telli - Quartiers abgegeben

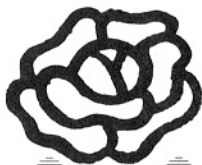


# Ihre Einkaufs- geschäfte für den täglichen Bedarf.

vielfältig

unterhaltsam

nahe



Jeden Freitag Frischgemüse-Markt  
der Muhener Landfrauen.



Jeden Donnerstag Abendverkauf  
bis 20 Uhr.

Einkaufszentrum  
**TelliAarau**

inefahre...alles poschte...usefahre!